

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.122.2002.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 87. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING
THE APPROVAL OF DAYTIME RUNNING LAMPS FOR
POWER-DRIVEN VEHICLES

1 NOVEMBER 1990

PROPOSAL OF AMENDMENTS TO REGULATION

On 5 February 2002, the Secretary-General received from the Administrative Committee of the above Agreement, pursuant to article 12 (1) of the Agreement, amendments proposed to the above Regulation.

..... A copy, in the English and French languages, of the document containing the text of the proposed amendments is transmitted herewith (doc. TRANS/WP.29/832). (*Copies of the proposed amendments are transmitted in hard copy only*).

The Secretary-General wishes to draw attention to article 12 (2) and (3) of the Agreement which read as follows:

"2. An amendment to a Regulation will be considered to be adopted unless, within a period of six months from its notification by the Secretary-General, more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation at the time of notification have informed the Secretary-General of their disagreement with the amendment. If, after this period, the Secretary-General has not received declarations of disagreement of more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation, the Secretary-General shall as soon as possible declare the amendment as adopted and binding upon those Contracting Parties applying the Regulation who did not declare themselves opposed to it. When a Regulation is amended and at least one-fifth of the Contracting Parties applying the unamended Regulation subsequently declare that they wish to continue to apply the unamended Regulation, the unamended Regulation will be regarded as an alternative to the amended Regulation and will be incorporated formally as such into the Regulation with effect from the date of adoption of the amendment or its entry into force. In this case the obligations of the Contracting Parties applying the Regulation shall be the same as set out in paragraph 1.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

3. Should a new Contracting Party accede to this Agreement between the time of the notification of the amendment to a Regulation by the Secretary-General and its entry into force, the Regulation in question shall not enter into force for that Contracting Party until two months after it has formally accepted the amendment or two months after the lapse of a period of six months since the communication to that Party by the Secretary-General of the proposed amendment."

12 February 2002

A handwritten signature in black ink, appearing to be the initials 'AW' or similar, written in a cursive style.



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/832
23 January 2002

ENGLISH
Original: ENGLISH
and FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

DRAFT SUPPLEMENT 4 TO REGULATION No. 87

(Daytime running lamps)

Note: The text reproduced below was adopted by the Administrative Committee (AC.1) of the amended 1958 Agreement at its nineteenth session, following the recommendation by WP.29 at its one-hundred-and-twenty-fifth session. It is based on document TRANS/WP.29/2001/50, as corrected in French only (TRANS/WP.29/815, para. 139).

Paragraph 3.1., amend to read:

"3.1. The application for approval shall be transmitted by the holder of the trade name or mark or by his duly accredited representative.

At the choice of the applicant, it will specify that the device may be installed on the vehicle with different inclinations of the reference axis in respect to the vehicle reference planes and to the ground or rotate around its reference axis; these different conditions of installation shall be indicated in the communication form."

Paragraph 3.2.1., amend to read:

"... and showing geometrically the position(s) in which the daytime running lamp may be mounted on the vehicle; the axis of observation ..."

Annex 1, item 9, amend to read:

"9. Concise description:
Number and category of filament lamps: 3/
Geometric conditions of installation and relating variations, if any:"

Annex 3, add a new paragraph 3., to read:

"3. In the case where the daytime running lamp may be installed on the vehicle in more than one or in a field of different positions the photometric measurements shall be repeated for each position or for the extreme positions in the field of the reference axis specified by the manufacturer."



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/WP.29/832
23 janvier 2002

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS
et FRANCAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Forum mondial de l'harmonisation des Règlements
concernant les véhicules (WP.29)

PROJET DE COMPLEMENT 4 AU REGLEMENT No 87
(Feux de circulation diurne)

Note : Le texte reproduit ci-après a été adopté à sa dix-neuvième session par le Comité d'administration (AC.1) de l'Accord de 1958 modifié, suite à la recommandation du WP.29 adoptée à sa cent vingt-cinquième session. Il a été établi sur la base du document TRANS/WP.29/2001/50, tel qu'il a été corrigé en langue française seulement (TRANS/WP.29/815, par. 139).

Paragraphe 3.1, modifier comme suit :

"3.1 La demande d'homologation est présentée par le détenteur de la marque de fabrique ou de commerce, ou le cas échéant par son représentant dûment accrédité.

Si le demandeur déclare que le dispositif peut être monté sur le véhicule selon différents angles d'inclinaison de l'axe de référence par rapport aux plans de référence du véhicule et par rapport au sol ou pivoter autour de son axe de référence; ces différentes conditions d'installation doivent être indiquées sur la fiche de communication."

Paragraphe 3.2.1, modifier comme suit :

"... les conditions géométriques du (des) montage(s) sur le véhicule, ainsi que l'axe d'observation ..."

Annexe 1, point 9, modifier comme suit :

"9. Description sommaire :.....
Nombre et catégorie de lampe(s) à incandescence : 3/.....
.....
Conditions géométriques de montage et variantes éventuelles :
....."

Annexe 3, ajouter un nouveau paragraphe 3, ainsi conçu :

"3. Si les feux de circulation diurne peuvent être montés sur le véhicule en plusieurs positions ou dans une plage de positions, on doit répéter les mesures photométriques pour chaque position ou pour les positions extrêmes de la plage d'axes de référence définie par le fabricant."
